

Capítulo 11. Metáforas sobre el rol docente y estudiantil en la evaluación del aprendizaje

*Claudio Díaz Larenas¹; Paz Aravena Figueroa²; Leslie Cisternas Martínez³;
Mabel Ortiz Navarrete⁴ Juan Fernando Gómez Paniagua⁵.*

²⁰ Correo: claudiodiaz@udec.cl. Universidad de Concepción, Concepción, Chile.

²¹ Correo: pazaravena@udec.cl. Universidad de Concepción, Concepción, Chile.

²² Correo: lecisternas@udec.cl. Universidad de Concepción, Concepción, Chile.

²³ Correo: mortiz@ucsc.cl. Universidad de Concepción, Concepción, Chile.

²⁴ Correo: jgomez2@tdea.edu.co Tecnológico de Antioquia, Institución Universitaria, Medellín, Antioquia, Colombia

Citar en APA: Larenas, C. y otros (2025) Metáforas sobre el rol docente y estudiantil en la evaluación del aprendizaje, capítulo 12. *En: Aguilar-Barreto. A. J. (2025) Resiliencia en Contextos Complejos. Medellín, Colombia: Sello Editorial TdeA.*

Palabras clave: evaluación, metáfora, enseñanza del inglés, educación.

Resumen

La evaluación es una parte vital del proceso de enseñanza y aprendizaje. Se puede dividir entre «evaluaciones tradicionales» (pruebas que miden el conocimiento del estudiantado en un momento en particular) y «evaluaciones auténticas» (múltiples formas de evaluación para que los y las estudiantes demuestren sus conocimientos, competencias y logros en situaciones contextualizadas). Estas últimas enfatizan cuánto sabe el estudiante y buscan desarrollar «capacidades mentales de orden superior».

Las metáforas operan como mediadoras entre la información adquirida desde el mundo externo (*intermental*) y el uso interno de esta como conocimiento, significado e influencia en el comportamiento (*intramental*). Las metáforas siempre se han usado en el ámbito de la enseñanza para explicar cómo se usa el lenguaje en diferentes contextos y examinar nuevas estrategias de enseñanza que pueden beneficiar a los y las estudiantes.

La carrera de Pedagogía en inglés en Chile se imparte en el nivel universitario y tiene una duración de entre cuatro y cinco años. Para entrar a este programa, los estudiantes deben rendir una

¹ Correo: claudiodiaz@udec.cl. Universidad de Concepción, Concepción, Chile.

² Correo: pazaravena@udec.cl. Universidad de Concepción, Concepción, Chile.

³ Correo: lecisternas@udec.cl. Universidad de Concepción, Concepción, Chile.

⁴ Correo: mortiz@ucsc.cl. Universidad de Concepción, Concepción, Chile.

⁵ Correo: jgomez2@tdea.edu.co Tecnológico de Antioquia, Institución Universitaria, Medellín, Antioquia, Colombia

prueba estandarizada enfocada principalmente en su conocimiento matemático y lingüístico. Durante el programa, los estudiantes tienen asignaturas de educación general, de inglés, métodos de la enseñanza del idioma e internados pedagógicos. Todos realizan un semestre de práctica profesional y una pieza de investigación conocida como tesis. Este estudio se enfoca en averiguar las metáforas que poseen los futuros docentes acerca del rol de los docente y estudiantes, y el proceso de evaluación de la lengua.

El presente estudio tuvo carácter cualitativo y fue realizado usando una muestra por conveniencia. Los participantes corresponden a 49 futuros docentes, quienes al momento de realizarse el estudio se encontraban entre segundo y quinto año de la carrera de Pedagogía en inglés en una universidad chilena.

El estudio se realizó en tres etapas: planificación, recolección de datos, y análisis de datos. Para la recolección de datos usó una encuesta interpretativa, la cual poseía la siguiente estructura: información (edad, sexo y nacionalidad), ejemplos de metáforas, y creación de metáforas. Análisis de metafóricos y de frecuencia fueron usados para analizar las respuestas otorgadas por los participantes durante la recolección de datos.

Una gran cantidad de los participantes describió el rol del docente en la evaluación del aprendizaje como el de un líder positivo, usando palabras tales como director de orquesta, un gurú, un director de cine, y un modelo a seguir para referirse a su labor. En resumidas cuentas, los futuros docentes visualizan al profesor como una persona que da instrucciones, usa diferentes técnicas de enseñanza, guía, y usan el método de andamiaje (*scaffolding*) para ayudar a los estudiantes en su proceso de aprendizaje.

En cuanto a los estudiantes en el proceso de evaluación del aprendizaje, la mayoría de los participantes los describió como aprendices y les otorgaron ciertas características. Dentro de estas se encuentra la de aprender y visualizar que estrategias usar, adaptar la técnica del docente para acomodar sus necesidades, solicitar ayuda para alcanzar el nivel deseado, seguir instrucciones y encontrar estrategias para que el proceso de creación sea más fácil.

Por último, los participantes visualizan la evaluación como un proceso y un producto. Futuros docentes expresan la importancia de la evaluación como un proceso que requiere que a los estudiantes se les entregue retroalimentación de su trabajo y que se les oriente. También le ceden importancia a la evaluación como un producto, ya que es capaz de mostrar los conocimientos de los estudiantes luego de haber sido expuestos a los contenidos. No obstante, este producto debe tener en consideración el contexto de los estudiantes. Asimismo, es importante mencionar que los participantes consideran cualquier versión final como un producto, no tan sólo una prueba.

En primera instancia, y tomando en cuenta la diferente variedad de metáforas asignadas por ellos, se visualiza como los participantes piensan en la figura del docente como una persona versátil que tiene distintos roles importantes dentro del proceso de evaluación. Con esta información se puede concluir que el rol del docente en la evaluación es considerado como dinámico por los participantes y puede cambiar dependiendo de los instrumentos usados, y dependiendo si hay predominancia de evaluaciones formativas o sumativas durante el proceso.

Por otro lado, a través de sus respuestas los participantes manifestaron que ven a los estudiantes como aprendices en las etapas iniciales de su proceso de aprendizaje, y como creadores una vez que obtienen los conocimientos necesarios.

Además, los participantes consideraron a la evaluación como proceso y producto, dejando entrever que la evaluación dentro del ámbito de la enseñanza y aprendizaje del inglés está llena de etapas distintas que tributan a la meta final, la cual consiste en desarrollar el conocimiento y competencia de los estudiantes en la disciplina.